



15.05.2025

TLODI POVERTY



CYMRAEG

Mae pobl ifanc sy'n profi tloidi
yn gwybod y gwir.

Ni fel coed sy'n plygu
ein cyrff tuag at y goleuni.

Mae gennym wreiddiau
sy'n ymestyn
yn ddwfn drwy galon
ein cymunedau.

Mae pawb yn haeddu
byw mewn cymuned
sy'n lleddfu ein dagrau.

Dyma ein hawl.
Dyma ein bywydau.
Dyma ein llais.

Mae'n cymryd pentre'
i fagu plentyn.

Ben bore,
bydd y niwl yn clirio,
bydd y byd yn deffro.
Bydd y byd yn gwrando.

Bydd deilen newydd yn agor.
Bydd gobaith.
Byddwch yn gwrando ar ein llais.

Rhaid edrych
ar ôl y bobl ifanc
sy'n dod ar
ein hôl.

Mae'n cymryd pentre'
i fagu plentyn.
Dyma ein hawl.

Byddwch yn bentref i ni.

JÉRRIAIS

Les jannes tchi vivent dans la pouôrreté
connaissent la véthité.

J'sommes comme des bouais tchi
lus r'touônent vèrs la leunmiéthe.

J'avons des réchinnes
tch'aveingnent
avant dans
les tchoeurs dé nos c'meunautés.

Châtchun méthite
dé vivre dans eune c'meunauté
tchi souôlage nos lèrmes.

Chennechîn est not' drouait.
Chennechîn est not' existence.
Chennechîn est not' vouaix.

I' faut un village
pour êl'ver un mousse.

À sinne dé jeu,
la bliâse sé clièrgitha,
lé monde sé rêvil'la.
Lé monde s'sa à écouter.

Eune neuve fielle se dêrouôl'la.
Y'étha d'l'espé.
Ou s'sez à écouter not' vouaix.

J'avons à prendre souain
des jannes
tchi veindront auprès nous.

I' faut un village
pour êl'ver un mousse.
Chennechîn est not' drouait.

Séyiz not' village.

Remember to share the 2025
Peace and Goodwill message on:



urdd.cymru/heddwch

L'Office du Jèrriais

